

MALTA

ATT Nru LXIII tal-2020

ATT maħruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn erba' biljuni, ħames mija u tlieta u tletin miljun, tliet mija u tnejn u tletin elf, u tletin euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2021.

ACT No. LXIII of 2020

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to appropriate a sum not exceeding four billion, five hundred and thirty-three million, three hundred and thirty-two thousand, thirty euro for the service of the financial year 2021.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

GEORGE VELLA
President

22 ta' Dicembru, 2020

ATT Nru LXIII tal-2020

ATT għall-approprjazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn erba' biljuni, ħames mija u tlieta u tletin miljun, tliet mija u tnejn u tletin elf, u tletin euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2021.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:-

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att tal-2020 dwar l- Titolu fil-qosor. Approprjazzjoni (2021).

2. Somma ta' mhux iżjed minn erba' biljuni, ħames mija u tlieta Approprjazzjoni u tletin miljun, tliet mija u tnejn u tletin elf, u tletin euro għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat sabiex jiġihallu l-ispejjeż matul is-sena finanzjarja 2021 taht il-Voti speċifikati fl-Iskeda ma' dan l-Att.

VERŻJONI ELETTRONIKA

A 1170

SKEDA

2021

I. Infiq Rikorrenti

Vot	Titolu	Ammont €
1.	Uffiċċju tal-President.....	4,618,488
6.	Uffiċċju tal-Prim Ministru.....	58,772,000
7.	Informazzjoni.....	1,438,000
8.	Stamperija tal-Gvern	1,730,000
9.	Uffiċċju Elettorali.....	2,336,000
10	Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku	676,000
11.	Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali	1,948,000
12.	Ministeru għas-Saħħa.....	758,174,000
13.	Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej.....	45,048,000
14.	Ministeru għall-Anzjani u l-Anzjanità Attiva.....	202,911,000
15.	Ministeru għar-Ricerka, l-Innovazzjoni u l-Kordinazzjoni tal-Istrateġija wara COVID-19.....	16,195,000
16.	Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u Gvern Lokali.....	49,115,000
17.	Gvern Lokali	54,916,000
18.	Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali.....	102,069,000
19.	Ministeru għas-Solidarjetà u l-Ġustizzja Soċjali, il-Familja u d-Drittijiet tat-Tfal.....	66,897,000
20.	Politika Soċjali	371,082,000
22.	Pensjonijiet	2,675,000
23.	Ministeru għall-Ġustizzja, l-Ugwaljanza u l-Governanza	35,218,542
24.	Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd, l-Ikel u Drittijiet tal-Animali	32,189,000
25.	Ministeru għall-Akkomodazzjoni Soċjali	28,888,000
26.	Ministeru għall-Edukazzjoni	311,862,000
27.	Edukazzjoni	330,966,000
28.	Ministeru għall-Ekonomija u l-Industrija	87,840,000
29.	Kummerċ.....	1,634,000
30.	Ministeru għall-Inklużjoni u l-Kwalità tal-Ħajja.....	47,990,000

VERŻJONI ELETTRONIKA

A 1171

Vot	Titolu	Ammont €
31.	Ministeru għall-Ambjent, Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar.....	72,632,000
32.	Ambjent Malta	6,599,000
33.	Ministeru għal Għawdex	51,734,000
34.	Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi	57,577,000
35.	Forzi Armati ta' Malta.....	58,299,000
36.	Pulizija.....	82,780,000
37.	Probation u Parole.....	1,456,000
38.	Protezzjoni Ċivili	9,906,000
39.	Ministeru għat-Turiżmu u Protezzjoni tal-Konsumatur	149,989,000
40.	Ministeru għall-Energija, l-Intrapriża u l-Iżvilupp Sostenibbli	249,374,000
41.	Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol	304,598,000
42.	Politika Ekonomika.....	1,807,000
43.	It-Teżor.....	35,654,000
45.	Kummissarju tat-Taxxi.....	17,813,000
46.	Dwana.....	12,716,000
47.	Kuntratti.....	2,031,000
	Infiq Rikorrenti Totali	3,732,153,030

II. Infiq Programm Kapitali

Vot	Titolu	Ammont €
I.	Uffiċċju tal-President	554,000
II.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	53,326,000
IV.	Ministeru għas-Saħħa.....	66,053,000
V.	Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej.....	2,905,000
VI.	Ministeru għall-Anzjani u l-Anzjanità Attiva	9,483,000
VII.	Ministeru għar-Riċerka, l-Innovazzjoni u l-Kordinazzjoni tal-Istrateġija wara COVID-19.....	1,590,000
VIII.	Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u Gvern Lokali.....	29,354,000
IX.	Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali.....	163,245,000
X.	Ministeru għas-Solidarjetà u l-Ġustizzja Soċjali, il-Familja u d-Drittijiet tat-Tfal.....	4,199,000
XI.	Ministeru għall-Ġustizzja, l-Ugwaljanza u l-Governanza.....	4,263,000
XII.	Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u Drittijiet tal-Annimali.....	41,238,000
XIII.	Ministeru għall-Akkomodazzjoni Soċjali.....	3,941,000
XIV.	Ministeru għall-Edukazzjoni	88,207,000
XV.	Ministeru għall-Ekonomija u l-Industrija	39,633,000
XVI.	Ministeru għall-Inkluzjoni u l-Kwalità tal-Ħajja.....	27,624,000
XVII.	Ministeru għall-Ambjent, Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar	47,328,000
XVIII.	Ministeru għal Għawdex.....	22,007,000
XIX.	Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi.....	62,602,000
XX.	Ministeru għat-Turiżmu u Protezzjoni tal-Konsumatur.....	20,436,000
XXI.	Ministeru għall-Energija, l-Intrapriża u l-Iżvilupp Sostenibbli.....	76,712,000
XXII.	Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol.....	36,479,000
	Infiq Rikorrenti Kapitali Totali	801,179,000
	Skeda Totali	4,533,332,030

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 412 tas-16 ta' Dicembru, 2020.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

A 1174

I assent.

(L.S.)

GEORGE VELLA
President

22nd December, 2020

ACT No. LXIII of 2020

AN ACT to appropriate a sum not exceeding four billion, five hundred and thirty-three million, three hundred and thirty-two thousand, thirty euro for the service of the financial year 2021.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

- Short title. **1.** This Act may be cited as the Appropriation (2021) Act, 2020.
- Appropriation. **2.** A sum not exceeding four billion, five hundred and thirty-three million, three hundred and thirty-two thousand, thirty euro shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund to meet expenditure during the financial year 2021 under the Votes specified in the Schedule to this Act.

**SCHEDULE
2021**

I. Recurrent Expenditure

Vote	Title	Amount €
1.	Office of the President.....	4,618,488
6.	Office of the Prime Minister.....	58,772,000
7.	Information	1,438,000
8.	Government Printing Press	1,730,000
9.	Electoral Office.....	2,336,000
10	Public Service Commission.....	676,000
11.	Industrial and Employment Relations	1,948,000
12.	Ministry for Health.....	758,174,000
13.	Ministry for Foreign and European Affairs.....	45,048,000
14.	Ministry for the Senior Citizens and Active Ageing.....	202,911,000
15.	Ministry for Research, Innovation and the Co-Ordination of Post COVID-19 Strategy.....	16,195,000
16.	Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government.....	49,115,000
17.	Local Government	54,916,000
18.	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects	102,069,000
19.	Ministry for Social Justice and Solidarity, the Family and Children's Rights.....	66,897,000
20.	Social Policy	371,082,000
22.	Pensions	2,675,000
23.	Ministry for Justice, Equality and Governance.....	35,218,542
24.	Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights	32,189,000
25.	Ministry for Social Accommodation	28,888,000
26.	Ministry for Education	311,862,000
27.	Education.....	330,966,000
28.	Ministry for the Economy and Industry	87,840,000
29.	Commerce.....	1,634,000
30.	Ministry for Inclusion and Social Wellbeing	47,990,000

VERŻJONI ELETTRONIKA

A 1176

Vote	Title	Amount €
31.	Ministry for the Environment, Climate Change and Planning	72,632,000
32.	Ambjent Malta	6,599,000
33.	Ministry for Gozo	51,734,000
34.	Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement.....	57,577,000
35.	Armed Forces of Malta.....	58,299,000
36.	Police.....	82,780,000
37.	Probation and Parole.....	1,456,000
38.	Civil Protection	9,906,000
39.	Ministry for Tourism and Consumer Protection	149,989,000
40.	Ministry for Energy, Enterprise and Sustainable Development	249,374,000
41.	Ministry for Finance and Employment.....	304,598,000
42.	Economic Policy.....	1,807,000
43.	Treasury.....	35,654,000
45.	Commissioner for Revenue.....	17,813,000
46.	Customs.....	12,716,000
47.	Contracts.....	2,031,000
Total Recurrent Expenditure		3,732,153,030

II. Capital Programme Expenditure

Vote	Title	Amount €
I.	Office of the President.....	554,000
III.	Office of the Prime Minister	53,326,000
IV.	Ministry for Health.....	66,053,000
V.	Ministry for Foreign and European Affairs.....	2,905,000
VI.	Ministry for the Senior Citizens and Active Ageing	9,483,000
VII.	Ministry for Research, Innovation and the Co-Ordination of Post COVID-19 Strategy.....	1,590,000
VIII.	Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government.....	29,354,000
IX.	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects.....	163,245,000
X.	Ministry for Social Justice and Solidarity, the Family and Children's Rights.....	4,199,000
XI.	Ministry for Justice, Equality and Governance.....	4,263,000
XII.	Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights.....	41,238,000
XIII.	Ministry for Social Accommodation	3,941,000
XIV.	Ministry for Education	88,207,000
XV.	Ministry for the Economy and Industry	39,633,000
XVI.	Ministry for Inclusion and Social Wellbeing.....	27,624,000
XVII.	Ministry for the Environment, Climate Change and Planning	47,328,000
XVIII.	Ministry for Gozo.....	22,007,000
XIX.	Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement	62,602,000
XX.	Ministry for Tourism and Consumer Protection	20,436,000
XXI.	Ministry for Energy, Enterprise and Sustainable Development	76,712,000
XXII.	Ministry for Finance and Employment.....	36,479,000
Total Capital Programme Expenditure		801,179,000

VERŻJONI ELETTRONIKA

A 1178

Vote	Title	Amount €
	Total Schedule.....	4,533,332,030

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 412 of the
16th December, 2020.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

RAYMOND SCICLUNA
Clerk of the House of Representatives